

# JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE.

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

<p>ELŐFIZETÉSI ÁR:</p> <p>Egész évre . . . . . 8 kor.</p> <p>Fél évre . . . . . 4 „</p> <p>Negyed évre . . . . . 2 „</p>	<p>Felelős szerkesztő:</p> <p>ifj. Imrik József.</p>	<p>Egyes szám ára 20 fillér.</p> <p>Nyilttér soronként 40 fill.</p> <p>Kéziratokat vissza nem adunk.</p>
--	--	--

## B ó j t.

Az egyház már a bőjtöt hirdeti. Itt-ott még felbuzdul egy-egy társadalmi testület, hogy erőltesse a hangukatot és bőjtben is mulat. A valóság azonban az, hogy a bőjt mégis megérkezett; általánosan bőjtől a keresztény világ megváltója boldogan vitte, az emberek pedig csupa panaszkodással, csupa keserűséggel. És az örök harcban olyan az élet mintha nem lenne belőle feltámadás.

Az emberek kételkedők, pesszimisták, kedvük elmulott, tett erejük alább szállott, a becsvágy tűnőfélben, a szeretet kiháló félben van, de ezek helyett terjeszkedik a gőg tulontulnóit már az eibizakodottság és magasra hágott az egymás elleni harc, a

mikor ember az embernek szeretné kiütni kezéből a kenyeret. Egész ragadozó állat válik immár az emberből: napról-napra vesztünk sulyunkból, pedig mi emberek volnánk a szentély koronái.

A társadalmi élet e szomorú bőjtjében nincs miért ragaszkodunk. Az egyházi bőjtben van poézis van érthető, ehhez lehet ragaszkodni vallási érzületből, ki-ki a mint keresztényi kötelességét fölfogja, ki-ki a mint nevedett, ki-ki a hogy szent életű vallásos emberektől látta, könyvekből olvasta, papok ajkáról hallotta. A társadalmi élet bőjtjére pedig azonban már rég ki kellett volna mondani a bojkotot; mert ez megemészti teljesen az embert és csakugyan nincsen belőle föltámadás. Hova tovább jobban terjed, nagyobb arányokban sorvaszt, egyre öli az ember életét.

Az emberek szive fagyos még mindég, mint a tavasz leheletére olvadó jégréteg. Az emberek szive sincs tisztában, engedjen e fagyos kérgéből, fölolvadjon-e a meleg napsugar, az

igazi szeretet láttára, vagy megmaradjon a maga fagyosságában.

A míg a szivek nem szeretnek: addig mindég bőjt lesz.

A míg az emberek egymáson nem segítenek: mindig bőjt idóket élünk.

A míg nem tudjuk becsülni a becsületes, tisztességes munkát, mindég marad a bőjt.

És a míg megnem teremjük az egészséges társadalmi életet, a melyben mindenki kiveszi a maga részét a munkából, a míg meg nem szünek panaszkodni, addig nem is lesz feltámadás, mindig csak bőjt és bőjt idóket fog élni a társadalom; az a társadalom, a mely úgy fél a bőjtől, úgy irtózik tőle, még sem akar tőle megszabadulni.

Az örökös panaszkodásnál többet ér egy jó eszme, A jó eszméhez erős lelkek kellene, a kikben van akarat-erő. Az akarat diadalmaskodik mindeneken.

És ha az akarathoz mellészegődik az emberek egymásiránti szeretete, mikor nem az önző célok szolgálatában működnek a tehetségek: hanem abban

## T Á R G A.

### A vihar.

Ki tudja, hogy hogyan támad?  
Lehet, hogy egy nehéz bánat  
Felszakadó bus hatása:  
A teremtés sóhajtsa.

Rettenetes, hogyha szárnya  
Végig söpör száz határba!  
Üvölt, tombol, pusztít vakon,  
Mint valami bösz fájdalom.

Megrázza a bércet, völgyet,  
Sziklát dönt le, szaggat tölgyet,  
Hervad, pusztul útja mentén  
Lomb az erdön, fű a mesgyén.

De ha könnye már utat lel,  
Megszelidül, mint az ember:  
Ha valami nagy bánatra  
Magát szivből kisírhatja. . . .

Balla Miklós.

Szeretem az erdőt.  
irta: Szabolcska Mihály.

Szeretem az erdőt,  
Ő is szeret engem,  
Ugy el-elmerengünk  
Édes szerelemben.  
Ez az egész tavasz  
Itt szállt el fölöttem,  
Minden kicsi lombját  
Külön üdvözöltem.

S most vigasztaláskép  
Szép virágos lombja  
Susogva borul le,  
Felhős homlokomra;

Megsimitja arcom  
Nyájas szeretettel,  
Mintha azt sutogná:  
„Feledd el feledd el!”

### Vendégszereplés Sáros-Beregyben.

Irtta: Szomaházy István.

A „Jászapáti és Vidéke” eredeti tárcája:  
(Vége.)

Végig hajtottak a főutcán, melynek végében a szintársulat igazgatója kémlelte az elmosódó távot. Mikor Ujházyt megpillantotta, háromszor a levegőbe dobta kalapját.

— Csakhogy megjött, kiáltotta, Rip, Rip, Hurrá!

A mester fáradtan nyújtogatta ki elgémberedett tagjait.

— Háromnegyed hét, mondta kedvetlenül, ideje lesz hozzá kezdenünk a próbához!

— Mit próba, válaszolt az igazgató megvetéssel. Kell is próba az ilyen isten kegyelméből való művészeknek! . . . Sokkal fon-

a közös gondolatban, hogy az én és az ő munkája a haza és mindnyájunk erősítését mozditja elő, akkor oly eredmények mutatkoznak, melyek a bőjt szigorúságát enyhítik, lassankint a panaszkodók is elfogynak és ember élete örömben is tartalmasabb lesz: mert a baj enyhülése nem ejt oly éles sebet és egy-egy rögebe való botlást gyöngéd közzel simit el a sors keze.

A tulságos nagybőjt sok panasza annyi súlylyal nehezdednek reánk, hogy mi a feltámadást alig látjuk. Annyi a gondunk, hogy szinte köd felhők usznak előttünk. Pedig lesz feltámadás.

Az emberiség Golgotája: a napi kenyér. Golgota addig: a míg megkeressük, az élet kedve ha munkánk árán megvásároltuk. Ez az emberi élet feltámadása. Az ha bőségben birjuk, ha magunknak is, másoknak is van belőle. Ha az egész világ nem panaszkodik érte, ha az egész világ él vele.

Jön, mindig közelebb van már a feltámadás. A panaszkodó emberek sokasága is megváltja a társadalmat panaszkodásaitól. Mentől égőbb, fájjobb a seb, annál becsesebb lesz a kenyér és mentől inkább az lesz, az ember rájön, hogy ő tette azzá.

És lesz a szép ünnep, mikor az emberek azzá teszik, mikor szeretettel keresik, mikor nem foghatják rá az emberre azt, hogy ragadozó állat, hanem megilletődéssel mutat egyik a másikra: Ecce Homo!

**Vármegyei közgyűlés.** Folyó évi február hó 26-án tartotta meg a törvényhatóság rendkívüli közgyűlését Dr. Benkó Albert megyei főjegyző elnöklése alatt.

Az elég látogatott közgyűlés tárgyalta az elnöklő m. főjegyző előterjesztését, amelyben első sorban állását a törvényhatóság rendelkezésére bocsátja s ennek el nem fogadása esetén utmutatást kér a közgyűléstől,

miként viselkedjenek a tisztviselők a sajátos mindinkább súlyosbodó helyzetben.

A helyzetet helyesen felölöl, éles elmeállal és logikával szerkesztett előterjesztés kapcsain élénk eszmecsere indult meg. A vita egyrészt gróf Almássy Imre azon indítványa felett folyt, hogy a közgyűlés minden eddigi határozatát fenntartva, nem fogadja el a főjegyző lemondását és felhívja a tisztviselőket, hogy mind addig tartsanak ki helyükön míg törvénytelen rendeletek végrehajtására nem szoríttatnának, másrészt Papp Sándor megyebizottsági tag azon indítványa felett, hogy a kipróbált, hazafias tisztviselők továbbra is az ügyek élén maradhassanak és nehogy idegen szemét nép kerüljön a megyei tisztviselői állásokban, — engedje meg a törvényhatóság a tisztviselőknél, hogy az önként fizetendő adók beszédését és beszállitását, továbbá az önként jelentkező hadköteleseknek a belépő bizonyítvány kiadását.

Élénk vita után a gróf Almássy Imre indítványa fogadtatott el és — fájdalom — így legközelebb várhatjuk tisztviselőink elmozdítását, bizonyára nem a megyei közigazgatás előnyére. Feláldozzuk tehát kitűnő tiszt karunkat anélkül, hogy ezzel a haza sorsát bármivel is előbbre vittük volna!

A többi tárgyak minden vita nélkül elfogadtattak és ezzel a közgyűlés véget ért.

## H I R E K.

**Az uri kaszinó estálya.** Február 24-én tartotta meg a kaszinó Vágó Pál festőművész ur tiszteletére tánccal egybekötött hangversenyét.

Dózsa Ilonka urleány szorgalomra és szép technikai ügyességre valló cimbalomjátéka nyitotta meg az élvezetes előadás sorát. Utána Imrik Aladár ur adta elő a Kakasülön c. vig monológot. Majd Horváth Róza és Skultéty Mariska urleányok négykezes zongorajátékának adózott lelkes tapsal a közönség. Ezután két vendégszereplő lépett a közönség elé: Melzer Tibor ur, kinek valóban művészi hegedűjátékát s a hozzá méltó zongorakiséreltet Zerkovitz Rezső ur részéről a közönség kitűnő tapsal fogadta. Ekkor Dr. Dzurik Józsefné urnő adta elő a Rika operettéből a Cigányleány dalát. A meglepő női

bariton első zendülése temetői csöndet idézett elő a közönség soraiban. Éneke alatt mintha láthatatlan kezek szorongatták volna a szíveket. Hangjai felemelték a lelkeket s végével is, mintha a Szeráfok zenéjét hallotta volna a fül, mintegy késni látszott a taps és éljen s idő kellett hozzá, míg kibontakozott a lélek elbűvölő bilincseiből, hogy leírhatatlan óvációban jutalmazza a női hang művészetét. A hatodik pontot a Katonásan c. vigjáték töltötte ki. Szereplői: Dózsa Ilonka, Pataki Irénke urleányok, Imrik Aladár, Mezey Béla, Czékus Andor és Moldován Jenő urak alakításukkal meglepték a közönséget. Különösen Czékus Andor ur keltett szolgaszerepében általános derűtséget. A hetedik pont Liszt F. II. rabszolgája volt. Előadta Barys Adolf Ágostonné urnő, Ujjai a zongorából. mint valami bűvös szekrényből még bűvösebb hangokat csaltak ki úgy, hogy ma is keresni kész az ember a varázsigéket, melyekre a felemelő zene hangjai újra megcsendülnek. Pedig az az ujjak utólehetetlen technikájának a finom lelek érzésével való legbensőbb egyesülése volt. Megismételt játékát taps, meg taps, éljen és éljen követte. Befejezésül következett Csipkerózsza ébredése, élőkép. A görögtűz fénye által megvilágított kép az első pillanatban megalkotta a szemlélőben Csipkerózsza tündéri meséjét. Az élőkép szereplői voltak: Horváth Margitka, Horváth Róza, Pataki Irénke, Mizsei Margitka, Dózsa Ilonka, Dobó Tusika Dzurik Zsófia, Skultéty Mariska, Pataki Rózsika, Koczka Ilonka és Margitka, Nagy Mariska, Fuchs Dodóka, Hubai Lencsike urleányok és Moldován Jenő ur. A siker dicsősége Dr. Dzurik Józsefné urnőt illeti.

Az előadás után, mely az Iparoskör nagytermében volt, átvonult a közönség a Kaszinóba. Az előadás sikerét fenyegető kellemetlen idő megváltozott s a természet a legszebb puha, fehér szőnyeget terítette az átvonulók lábai alá. A Kaszinó termeiben vakító fény és tavaszi pompa fogadta a vendégeket. Fél 12 órakor megkezdődött a tánc s világos reggelig tartott.

A szépen sikerült mulatság szervezésének érdeme Dr. Khindl Barna urat illeti; a Kaszinó s a színpad pompája Dr. Dzurik Józsefné urnő izlését és Moldován Jenő ur szorgalmát dicséri.

Jelen voltak asszonyok: Ambrus Antalné, Antal Sándorné, Bakos Gyuláné (Kenderes), Barys Adolf Ágostonné (Budapest), Dr. Beóthy Jánosné, Bódogh Zsigmondné,

tosabb teendők várnak ránk, mielőtt az előadást megkezdendők. . . .

— Milyen teendők?

— Háromszor fogunk végig sétálni a nagytemplomtól az Arany Oroszlánig. . . .

— És miért fogunk sétálni?

Az igazgató bizalmasan kulcsolta át a mester sajtó derekát.

— A közönség bizalmatlan, szólott sutogva, mióta Nádayval becsapták.

— Hogyan csapták be?

— Tavalay a Náday vendégförlépését hirdette egy szédelgő színigazgató. A közönség szétkapkodta a jegyeket, de mivel Sárosberényben egyetlen ember se ismerte a koszos színművészt. egy alsó-kubini biztosi-tási ügynököt léptettek föl a Náday neve alatt. . . . A közönség megtapsolta a vendéget s csak két hónap mulva derült ki a szédelgés, mikor a Budapestre rándult körjegyző a „Párisi“-ban látta az igazi Nádayt.

Az igazgató és az igazgatóné csakugyan kétoldalt fogták a hűledező mestert s hajlongva, édes mosolylyal kísérték végig a nagytemplomtól az Arany Oroszlánig. Mikor a boltok s a sétatők előtt elhaladtak, hangosan megkérdezték tőle:

— Meleg van Budapesten, Ujházy ur?

— Hol nyaral az idén, Ujházy ur?

— Föllép valami új szerepben, Ujházy ur?

— Jár sokat Ósbudavárába, Ujházy ur? A kereskedők kifutottak az üzletből, a járókelők izgatottan sutogták:

— Csakugyan ő, csakugyan a kitűnő mester!

A sárosberényi prépost nyájasan emelte meg előttük cilinderét:

— Isten hozta nagy művész, Isten hozta, kiáltotta a tulsó gyalogutról.

A tüzöltő főparancsnok szalutált, a főjegyző kíváncsian nézett ki a sörcsarnok ablakából. Az igazgató kedélyesen dörzsölte össze a kezét.

— Zsufolt házunk lesz, motyogta derülten, az értelmiség érdeklődik a vendégünk iránt. . . .

A bemutató séta után sietve átöltöztek és tíz perc mulva megkezdtek az előadást. A vendégförlépés óriási diadallal végződött s a harmadik felvonást mindenáron meg akarta ismételtetni a mámoros közönség.

Mikor másnap reggel leszámoltak, az igazgató kilenc forint hetven krajcárt olvasott le a vendégművész kezébe. Az előadás negyven forintot jövedelmezett, de a költségek meghaladták a husz forintot. A mester nem találta tulmagasnak a honoráriumot, de az ő

veleszületett, hercegi grandezzaival tette el a mellényzsebébe a pénzüsszeget, nehogy az igazgató megsértődjék.

Másnap újra föllépett s akkor már lényegesen megsaporodott a jövedelem, magára Ujházyra tizenöt forint és harminc krajcár jutott. A mester ismét zsebre tette a pénzt, de csakhamar kivette újra, hogy a borralalokat szétossza. Mikor a kellékesekkel, színpadi munkásokkal, szállodai pincérel portással és szobalánnyal végzett, kiderült, hogy mindössze három forint és negyven krajcárt kellett ráfizetnie a sárosberényi vendégszereplésre. Ekkor még, különböző utiköltségek címén hozzá kellett csapni harmincegy forintot s így a mester azzal a megnyugtató tudattal ülhetett föl a vonatra, hogy mindössze csak harmincegy forintjába és negyven krajcárjába került az a gyönyörűség, hogy a sárosberényieknek a Lengyel zsidó-t és Constantin abbé-t bemutatthatta. . . .

Az igazgató kikísérte a nagy vendéget az állomásig s mikor Ujházy már helyet foglalt a kupéban, némi önértettel szólott:

— Isten vele, szerencsés utazást, nagy művész! Boldog vagyok, hogy ilyen szép sikerrel járt a vendégszereplés! . . . Most már elmondhatja Budapesten, hogy mi is tudjuk mélytányolni az igazi művészetet! . . .



Gzakó Kálmánné, Csávojszky Dezsőné, Dr. Cseh Józsefné, öz. Dobó Lászlóné (Ménés), Dózsa Józsefné, öz. Dvihally Emilné, Dr. Dzurik Józsefné, Dr. Fábry Sándorné (Békés-Gyula), Fekcs Sándorné, Dr. Frievaldszky Jánosné, Fuchs Kázmérné, öz. Fuchs Miklósné, Gécs Jánosné (Békés-Csaba), Goór Györgyné, öz. Hidegkuthy Józsefné (Arad), Horváth Lajosné, Horváth Pálné, Hubay Jánosné, öz. Imrik Béláné, Imrik Lászlóné (Jásztelek), Kilián Endréné, öz. Dr. Khindl Pálné, Dr. Khindl Barnáné, Khindl Gyuláné, öz. Dr. Kovács Antalné (Jászkisér), Koczka Istvánné, Küry Andorné és Küry Gézáné (Jászkisér), Melczér Tiborné (Budapest), Mihályi Zsigáné, Mizsey Imréné (Alsósztyörgy), Nagy Gusztávné (Budapest), Nagy Endréné, Pataky Sándorné, Petheő Gézáné (Heves), Peithes Pálné, Peithes Tiborné (Heves), öz. Scipiades Józsefné (Szolnok), öz. Skultéty Gyuláné, G. Soproni Ida (Budapest), Szabó Ferencné, Szlavik Józsefné, öz. Szmethanovits Gusztávné, Szóke Miklósné, Wágner Mártonné, Vaszary Gyuláné. Leányok: Antal Eliz, Bollók Annuska és Bollók Mariska (Jászdózsa), Csávojszky Iduka, Dobó Tusika (Ménés), Dózsa Ilonka, Dzurik Zsófia, Fontos Mariska (Kenderes), Hubay Lencsike, Horváth Margitka és Rózsiika, Kovács Irénke és Küry Irénke (Jászkisér), Kilián Mariska, Koczka Ilonka, Koczka Margitka, Márky Rózsiika; Márton Erzsike és Márton Mariska (Jászkisér), Mizsey Margit (Alsósztyörgy), Nagy Mariska (Nagykörti), Nagy Mariska, Pataky Irénke, Pataky Rózsiika, Petheő Ida és Petheő Ilonka (Heves), Peithes Böske, Szóke Mariska, Skultéty Mariska, Szlavik Mariska, Szalay Margit (Alattyán), Tapossy Matild (Karczag), Vad Irma (Jászládány).

Felülfizetésekből befolyt 63 K, jegyekből 336 K, összesen 399 K, ebből kiadás volt 230 kor. 51 fill., maradt a kaszinónak tisztán 168 K 49 fillér.

Lapunk egyik barátjától kaptuk a fenti serokban foglalt tudósítást, melyet szóról-szóra adjuk közre.

Hogy a Vágó Pál tiszteletére rendezett kaszinói estélyt még a távolban is mily élénk érdeklődéssel kísérték Vágó Pál tisztelői, azt fényesen tanúsítja az alábbi — nagys. Goór György urhoz intézett — levél:

Mélyen tisztelt Nagyságos elnök ur! Folyó hó 19-én vettem igen, igen megtisztelő meghívásukat a f. hó 24-én tartandó Vágó Pál barátom tiszteletére rendezendő mulatságra vonatkozólag.

A magam részéről fájdalommal tölt el azon tény, hogy elfoglaltságom miatt az ünnepeken részt nem vehetek s így midőn Jászapáti fenkölt szellemű közönsége Vágó-t ünnepli, egyszersmind fényt áraszt önön magára is avval, hogy tudatával bír annak, ki Vágó Pál az országnak, de mindenk felett Jászapáti. S ha ott tudnék lenni, Jászapáti értelmiségét, annak a kor követelte szellemi világát ünnepelem mindenek felett lelkem teljes melegevel, mert fokozni tudják a nemzeti kincsek azon forrását, a mely éltető és felemelő örökkévalóságával a tudás az al-

kotó képesség hatalma folytán. S így elképzelheti Nagyságos elnök ur, mily szeretettel óhajtanék Önökkel, Önöket és Vágó Palit ünnepelni. Budapest. 1906. február 26. Hivük *Thék Endre*.

**Rendőr bál Jászapáti.** Községünk érdelmes rendőrsége, Szabari Vince belrendőr elnöksége alatt, f. évi március hó 1-én vacsorával egybekötött táncmulatságot rendezett a nagyvendéglő összes termeiben. Községünk előkelőségei sem hiányoztak az estélyről, mely annyira látogatot volt, hogy az összes termek zsufolásig megteltek és csakis a reggeli órákban kezdett oszolni széjjel a vendégek sokasága.

**Gyógynövények termelése.** Örömmel haljuk, hogy helybeli derék tanító karunk legyik kiváló tagja, Tábory János, már a tavaszi idény alkalmával termelési kísérletet tesz a gyógynövényekkel még pedig az iskolai növendékek oktatásával egybekötve, a községi iskola-kertben, az iskola kötelesek részére átengedett területen tudomásunk szerint. Harmincezer különféle gyógynövény gyökérzetnek kérését már a nagym. vallás és közoktatástügyi minisztériumhoz fel is terjesztette Tábory János tanító. Tekintve ezen gyógynövények termelésének igen szép hasznot hajtó jövedelmét, melyet ha lakosságunk szorgalmas, munkás népe a tanítás útján felismeri, szép új kereset forrást biztosít munkaszerető népünknek.

**Vármegyénk** február hó 26-án tartott közgyűlésén Jászapáti község azon kérését, hogy magyarfaj bikákat tenyésztés céljából engedélyezzen, elutasította.

**Tüz. Király** András helybeli lakos pélyiuti lakóháza és istálló épülete, ismeretlen okból március hó 3-án reggel fél 8 órakor kigyuladt. Sok mennyiségű hus, szalona és kukorica, mely a padláson volt, a tüzmartaléka lett. A kár megközelíti a 800 koronát, az épületek biztosítva nem voltak.

**A vármegyei gazdasági egyesület közgyűlése.** Jász-Nagykun-Szolnok-vármegyei gazdasági egyesület f. hó 28-án a vármegyeszékház baloldali kistermében tartotta közgyűlését, melynek legfőbb tárgya a tisztújítás volt, ezen egyhangu lelkesedéssel dr. gróf Almásy I. nre elnök, Lippich Gusztáv, Fülöp Ferenc és Antal Sándor alelnökökké választattak meg. A választmány szintén a régi tagokból lett ujonnan alakítva. A közgyűlés a tárgy sorozatba felvett ügyek elintézésével véget ért.

**A jászládányi Tennis-Társaság** rendező bizottságának február 14-én

tartott táncmulatsággal egybekötött műkedvelői előadása olyannyira kitűnően sikerült, hogy a jelen voltak hosszú évek során is kellemesen fognak visszaemlékezni ez igazán szépen rendezett estélyre. Szinre került a „Nügyülő” és „Kukli predikációk” című szindarabok, melyek a szereplők kitűnő alakításával előadva, a legélvezetesebb estélyt szerezték meg a nagyszámban megjelent közönségnek. Előadás után tánc következett, mely a hajnali órákban ért véget. Felülfizettek: Nagy Emil dr. 18 kor. 40 fill., Pászthy Gyula 3 K 40 f, Ambrus László, Nyáry Pál 2—2 K, Antal Sándor 1 K 80 f, László Géza 1 K 60 f, Weinberger Samu 1 K 40 f, Bornemisza Jenő és Hermann József 1—1 K, Hegedüs miklós, Kiss Jenő, Szoó Antal, Czárbot Ferenc, Király Lajos, Szüle János, Horváth Mihály, Bokor István, Tábory Sándor, Simon Béla 40—40 f, Antal Károly, Wikout Henrikné 20—20 fillért. Összesen 37 koronát.

## HIRDETÉSEK.

7. szám.  
tk. 1906.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A jászapáti kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Grünbaum Vilmos végrehajtatónak Grünbaum Vilmos végrehajtaszzenvedő elleni 20 korona tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtsi ügyben a szolnoki kir. törvényszék (a jászapáti kir. járásbíró) területén lévő jászládányi 1123. sz. tjkvben A 1391. hrsz. a. foglalt s Bender Illés és neje Schnurer Karolina és Grünbaum Vilmos tulajdonát képező (ház) ingatlanra vég elhajtási törvény 106 §-ának d. pontja értelmében egészben a 800 koronában ezennel megállapított kikiáltási áron az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1906. évi március hó 27-ik napján délelőtt 10 órakor Jászládány községi házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 40 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt

## Kereskedelmi Bank és Takarékpénztár r. t. Szolnokon

Elfogad betéteket kamatoztatás végett kölcsönkére és folyó számlára.

Leszámitol váltókat.

Kölcsönöket nyújt értékpapírokra, vagy kötelezvényekre. Lebonyolít minden, a bankszakmába vágó transactiont.

**Engedélyez törlesztéses kölcsönöket 10—65 évi idő-tartamra előkelő össze-köttetéseinél fogva a legmértányosabb feltételek mellett.**

Törlesztéses kölcsönök engedélyezéséhez telekkönyvi kivonat és kataszteri birtokiv szükséges.

óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a jászapáti kir. járásbírósnál, mint telekkönyvi hatóságnál 1906. január 3.

A jászapáti kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság.

505.  
906.

### Arlejtési hirdetmény.

Jászapáti község képviselőtestülete által a régi, volt kir. járásbírósi helyiség mellék épületének *ovoda* és *ovónői* lakásul leendő átalakítása elrendeltetett, ezen átalakítási munkálatnak árlejtés utjáni vállalatba átadására határidőül f. évi március 20-ik napjának d. e. 10 órája a község házához kitűzetik, amikor az építő vállalkozók meghívottnak.

Az átalakítási tervezet és költség előirányzat a hivatalos órák alatt a főjegyzői irodában megtekinthetők.

Jászapáti, 1906. február 20-án.

Urbán László  
főbíró.

Khindl Gyula  
főjegyző.

### Iszákosság nincs többé!

Kivánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.



A COZAPOR többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert csodálatos ellenzénvessé teszi az iszákosnak a szeszes italt. A COZA oly csendesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí, mi okozta javulását. A COZA a családok ezreit békítet ki ismét, sok, sok ezer férfit a szegény és becsületlenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatalembert a jó utra és a szencségehez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet, mely a COZAPOR tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják egy próba adagot és egy köszönő irásokkal telt könyvet díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kéréskedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

Ingyen próba 414 sz.  
Vágja ki ezen szelvényt és küldje megma az intézetnek (Levelek 25 f, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendő.)

Coza Institute  
(Dept. 414),  
62, Chancery Lane,  
London. Anglia.

Menyaszonyi, vőfélyi és mindenféle alkalmi

### csokrok és koszoruk

jutányos áron, előre megrendelhetők.

Naponta *friss virágok* kaphatók

### Berger Mihály

bazár-üzletében.

Ültetésre a legfinomabb faj

### gyümölcsfák

kaphatók nagy választékban.

### Oriási földi-eper plánta

száza 3 korona.

K a p h a t ó k :

KIENTZL NÁNDOR műkertésznél  
Jászapáti.

33

**K á v é**

a legfinomabb minőségben, eddig itt soha nem tapasztalt olcsó áron, tisztán kimérve kapható:

Cuba különös fin. kgrként f. l. 80	
Ceylon finom	1. 60
Portorico I. rendű	1. 40
Salvadore	1. 20
Pörkölt finom keverék	1. 80

5 kiló vételénél 10 fill. engedmény.  
Tiszta, fin. minőségért szavatolok.

Tisztelettel  
Imrik József

Mindenféle nyomdai munkákat, különösen mindennemű meghívókat, eljegyzési és esküvői jelentéseket és névjegyeket

a legszebb kivitelben s a legolcsóbb árért készít

id. Imrik József  
nyomdatulajdonos.

Egy jó házból való fiu nyomdásztanulónak felvétetik.